



Direction des travaux publics et des transports  
du canton de Berne  
Office des Immeubles et des constructions

Reiterstrasse 11  
3011 Bern

## Procédure ouverte et sélective

### Dispositions sur la procédure d'adjudication des prestations de mandataire

### PARTIE A

N° d'affaire: 18.0472

18.0472-01/2-291

CFC / Type de travail: 291 / Architecte

### Dispositions sur la procédure d'adjudication des prestations de mandataire

BE\_GID: 144421

Procédure ouverte et sélective

Date: 28.10.2020

Services

Direction du projet OIC: Daniel Maradan / GPC

## Vauffelin, Kantonsstrasse 127, BFH, Assainissement et extension

### 1 Récapitulation

#### A Généralités

##### A.1 Nom officiel et adresse du mandant:

Nom: Office des immeubles et des constructions

A l'att. de: Daniel Maradan

Courriel: info.agg@bve.be.ch

Adresse: Reiterstrasse 11

Tél: 031 633 34 11

NPA/Lieu: 3013 Berne

Pays: CH

##### A.2 Adresse pour l'obtention des documents:

Nom: .....

A l'att. de: .....

Courriel: .....

Adresse: .....

Tél: .....

NPA/Lieu: .....

Pays: .....

Les documents d'appel d'offres relatifs au projet susmentionné peuvent être téléchargés sur la plateforme  
www.simap.ch.

##### A.3 Adresse pour le dépôt des offres:

Nom: Office des immeubles et des constructions

A l'att. de: Daniel Maradan

Courriel: info.agg@bve.be.ch

Adresse: Reiterstrasse 11

Tél: 031 633 34 11

NPA/Lieu: 3013 Berne

Pays: CH

##### A.4 Type de mandant:

Canton de Berne

**A.5 Type de procédure:**

Procédure ouverte.

**A.6 Date à partir de laquelle, en procédure sélective, il faut s'attendre à recevoir l'invitation à présenter une offre:**

-----

**A.7 Genre de marché:**

Services.

**A.8 Procédure selon l'accord GATT/OMC:**

Oui.

**B Objet du marché**

---

**B.1 Classification des produits (CPC):**

[12] Services d'architecture, services d'ingénierie et services intégrés d'ingénierie

**B.2 Titre (réduit) du projet de marché:**

Sélection des planificateurs (bilingue allemand/français DE/FR): CFC 291, architecte

Sur le site de Vauffelin, le département Technique automobile de la Haute école spécialisée bernoise BFH exploite des laboratoires et des salles de cours qui sont la propriété du canton. Des analyses diagnostiques des bâtiments existants montrent que divers éléments de construction ont atteint la fin de leur durée de vie et qu'il existe des lacunes en matière de sécurité (protection contre l'incendie, sécurité sismique, polluants). En outre, les bâtiments ne répondent pas aux exigences énergétiques actuelles. L'assainissement des laboratoires et des salles de cours de la BFH permettra également de réaliser une optimisation de l'utilisation (bâtiment scolaire Ext1 et ancienne halle). Il est prévu de remettre en état et d'ajouter un étage au bâtiment scolaire Ext1 et de remettre en état l'ancienne halle. Dans ce contexte, les lacunes en matière de sécurité des bâtiments existants seront corrigées et les bâtiments seront mis à niveau en termes d'efficacité énergétique.

Un architecte doit être chargé de la planification et de la mise en œuvre à titre de chef de projet.

Les planificateurs spécialisés/experts/spécialistes supplémentaires seront directement mandatés par l'OIC: la coordination et la direction des planificateurs spécialisés seront notamment assurées par l'architecte en sa qualité de chef de projet. En raison de l'emplacement de l'objet, le chef de projet doit être en mesure de gérer le projet en français et en allemand. Des planificateurs spécialisés des deux régions linguistiques peuvent être mandatés. Pour l'exécution également, il est possible de mandater des entrepreneurs aussi bien germanophones que francophones. Les exigences linguistiques n'ont pas d'influence négative sur le déroulement du projet, quelle que soit la phase.

**B.3 Référence / numéro du projet:**

18.0472

**B.4 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**

71000000

**B.5 Description détaillée des tâches:**

Selon le chiffre 1 du projet de contrat de mandataire.

**B.6 Lieu d'exécution des prestations de services:**

2537 Vauffelin, Hauptstrasse 127

### B.7 Division du mandat en lots:

Une division du marché en lots

☒ n'est pas prévue.

☐ est prévue pour les lots suivants:

- Lot 1 .....

### B.8 Des variantes sont-elles admises:

Non.

### B.9 Des offres partielles sont-elles admises:

Non.

### B.10 Délais:

Sont valables pour la procédure d'adjudication:

Délai / date:

Activité:

- 12.11.2020 Publication de l'appel d'offres (sur SIMAP)
- 23.11.2020 Questions relatives à l'offre (sur SIMAP)
- 08.12.2020 Réponses attendues aux questions (sur SIMAP)
- 22.12.2020 Soumission de l'offre (date du sceau postal)
- 26.01.2021 Présentations/entretiens éventuels
- Sem. 06/2021 Signature prévue du contrat

## C Conditions

### C.1 Généralités:

Dans le cadre de la présente procédure d'adjudication, ce sont la loi du 11 juin 2002 sur les marchés publics (LCMP; RSB 731.2) et l'ordonnance correspondante, du 16 octobre 2002 (OCMP; RSB 731.21) ainsi que les dispositions suivantes sur la procédure d'adjudication pour les marchés de construction qui s'appliquent.

L'offre est contraignante pendant douze mois à partir du délai prévu pour le dépôt de l'offre.

Pour tous les documents publiés sur [simap.ch](http://simap.ch), versions allemandes et françaises, en cas de doute, la version originale en allemand fait foi.

Tous les documents faisant part de la soumission, doivent être soumis sous forme électronique (PDF) sur une clé USB avec la soumission postale.

### C.2 Rémunération:

La préparation de l'offre ne sera pas rémunérée.

**C.3 Modalités financières:**

Durant la procédure d'adjudication aucune.

**C.4 Variations de prix dues au renchérissement:**

Durant la procédure d'adjudication aucune.

**C.5 Frais accessoires:**

Les frais accessoires pour l'élaboration de l'offre ne seront pas rémunérés.

**C.6 Communautés de soumissionnaires:**

Non admises.

Les participants doivent être répertoriés avec les rôles qui leur sont attribués, et une (1) personne doit être désignée comme architecte, chef de projet, et une (1) personne comme architecte, suppléant du chef de projet pour toute la durée du projet (phases SIA 31 à 53).

**C.7 Conditions à remplir pour recevoir les documents d'appel d'offres:**

Aucune. La participation à la procédure est gratuite.

**C.8 Délai de clôture pour le dépôt:**

☐ des demandes de participation (procédure sélective):

☒ des offres:

Date: 22.12.2020 (date du sceau postal)

**C.9 Langues de l'offre:**

Français ou allemand

**D Autres informations**

---

**D.1 Conditions à remplir pour les pays non membres de l'OMC:**

Aucune.

**D.2 Conditions générales:**

Selon les conditions générales des contrats de mandataire de la KBOB, édition 2017.

**D.3 Négociations:**

Aucune.

**D.4 Conditions régissant la procédure:**

Conformément à l'article 11 de l'accord intercantonal du 25 novembre 1994 sur les marchés publics (AIMP).

**D.5 Confidentialité:**

Le mandant et le soumissionnaire traitent de façon confidentielle toutes les données qui ne sont ni notoires ni accessibles à tout un chacun.

## **D.6 Autres indications:**

### **D.6.1 Documents**

Documents soumis dans le cadre de l'appel d'offres:

Doc. 1: Dispositions sur la procédure d'adjudication des prestations de mandataire (KBOB) \_ Partie A (présent doc.)

Doc. 2: Documents d'appel d'offres pour les prestations de mandataire \_ Partie B

Doc. 3: Formulaire d'auto-déclaration

Doc. 4: Document de contrat prévu Contrat mandataire

Doc. 5: Manuel du projet Construction (projet)

Doc. 6: Cahier des charges Construction (projet)

Doc. 7: Feuille de signatures Exigences Environnement, écologie, installations techniques du bâtiment

Doc. 8: Mémento pour les auteurs de documentation d'ouvrage

\*\*\* Bases de projets intégrales, en tant que suppléments/annexes au doc. 6 Cahier des charges du projet Construction (projet) avec les annexes suivants:

- Rapport récapitulatif sur la situation, les besoins de réhabilitation et l'extension, Bauleitung GmbH, 14 avril 2020
- Audit de protection contre l'incendie, GVB, 8 septembre 2017
- Rapport technique, étude sismique, Schmid & Pletscher AG, 27 septembre 2017
- Rapport technique, examen des piliers, du poinçonnement et des mesures de sécurité sismique, Schmid & Pletscher AG, 31 octobre 2017
- Optimisation de l'utilisation, complément aux exigences en matière d'exploitation, bâtiment principal Vauffelin, Haute école spécialisée bernoise, V1.04, 21 avril 2020
- Diagnostic des polluants du bâti (amiante, PCB, HAP), hbp consulting, version 2.0, 26 novembre 2018
- Etude de faisabilité Minergie-ECO, Gartenmann Engineering, 13 mars 2020

### **D.6.2 Inspection**

Aucune visite guidée n'est prévue.

### **D.6.3 Comité de sélection**

L'évaluation des offres est effectuée par des représentants du mandant.

### **D.6.4 Droit de participation**

Les auteurs des bases de projet ci-jointes (bases selon le chiffre 6.1) sont autorisés à participer à la procédure.

### **D.6.5 Renouvellements de contrat**

Sur la base de l'art. 7, al. 3, let. g) de l'OCMP, le mandant se réserve le droit d'attribuer selon la procédure de gré à gré de nouveaux marchés de même nature en lien avec le marché de base défini ici.

## 2 Documents à remettre (dans l'ordre)

---

Les documents ci-dessous (ne concerne que les points précédés d'une croix) doivent être remis conformément à la **partie B (document n° 11 de la KBOB)**, en deux exemplaires dûment remplis. Les formulaires suivants sont à utiliser:

- ☒ Renseignements sur le soumissionnaire (formulaire 1)
- ☒ Déclaration du soumissionnaire (formulaire 2)
- ☒ Références du soumissionnaire (formulaire 3)
- ☒ Références des personnes-clés (formulaire 4)
- ☒ Analyse du mandat (formulaire 5)
- ☐ Organisation (formulaire 6)
- ☒ Offre d'honoraires (formulaire 7)
- ☒ Autres documents:
  - Formulaire 8.1 / Z3 Prix dûment rempli
  - Contrat mandataire prévu visé/signé
  - Feuille de signatures Exigences Environnement, écologie, installations techniques du bâtiment visé/signé
  - Mémento pour les auteurs de documentation d'ouvrage

Il faut utiliser les formulaires qui sont fournis par le mandant. Les modifications des documents remis par le mandant ne sont pas admises; les offres qui contreviennent à cette règle peuvent être exclues de la procédure.

.....  
Si l'appel d'offres autorise des variantes, celles-ci doivent être explicitement désignées comme telles et remises séparément de l'offre de base. ....

### 3 Critères

#### 3.1 Critères de qualification

Preuves à fournir par le soumissionnaire (à condition que la case qui précède leur mention soit cochée) **lors de la remise de l'offre**:

Capacité technique:

- ☒ Références du soumissionnaire relatives à l'exécution de 2 projets comparables avec le mandat prévu (en particulier du point de vue de l'assainissement de bâtiments en utilisation partielle (construction en cours d'exploitation) avec la coordination de plusieurs planificateurs spécialisés, coûts de l'ouvrage (CFC 1, 2, 3, 4 hors honoraires) > 3 millions) durant les dix (10) dernières années.

A indiquer sur le **formulaire 3 (partie B, document n° 11 de la KBOB)**.

- ☒ Preuve que le soumissionnaire dispose de ressources en personnel suffisantes pour que le projet de construction puisse être réalisé dans les délais.

A fournir en utilisant le **formulaire 1 (partie B, document n° 11 de la KBOB)**.

- ☒ Autres documents:

– Références des personnes-clés 1 et 2:

pour chacune 1 projet comparable, références de l'architecte chef de projet prévu (personne-clé 1) et de l'architecte suppléant du chef de projet, dans le déroulement de projet bilingue allemand/français (DE/FR). Les projets correspondants sont achevés au moins dans les phases SIA 31 à 51, la phase 52 doit être achevée au moins à 50%. Les projets ne doivent pas dater de plus de 10 ans. A indiquer sur le formulaire 4 (partie B, document n 11 de la KBOB, formulaire 4).

En procédure ouverte ou sélective, preuves à fournir par le soumissionnaire **sur demande du mandant après la remise de l'offre** et avant l'adjudication du marché:

Capacité économique et financière:

- ☐ Extrait récent (ne datant pas de plus de trois mois) du registre du commerce.
- ☐ Extrait récent (ne datant pas de plus de trois mois) du registre des poursuites.
- ☐ Attestations d'assurance valables ou document dans lequel l'entreprise d'assurance prévue déclare son intention de conclure une assurance responsabilité civile professionnelle avec le soumissionnaire / la communauté de soumissionnaires au cas où celui-ci / celle-ci se verrait adjudger le marché.

- ☒ Autres documents:

– Formulaire de déclaration spontanée de la Direction des finances du canton de Berne complété et signé, accompagné de toutes les preuves demandées dans le formulaire. Si l'offre est remise par une association d'entreprises ou une communauté de soumissionnaires, tous les soumissionnaires concernés doivent soumettre un formulaire d'auto-déclaration complété et signé, accompagné de toutes les preuves.

- ☐ Le mandant se réserve le droit de demander, après la remise de l'offre, d'autres preuves indiquées dans la liste consignée:

– .....

### 3.2 Critères d'adjudication

Critères	Pondération en % (G)	Sous-critères en %	Note (N)	N x G = P nombre de points max.
Z1 Qualification des personnes-clés	40 %		0 – 5	200
1.1 Chef de projet				
1.2 Suppléant du chef de projet				
Z2 Qualité de l'analyse du mandat	30%		0 – 5	150
Z3 Prix				
3.1 Offre d'honoraires	20%		0 – 5	100
3.2 Plausibilité du volume des prestations et de la répartition entre les différentes catégories (selon le formulaire 7.1)	10%		0 – 5	50
<b>Total</b>	<b>100%</b>			<b>500</b>

#### Preuves concernant les critères d'adjudication

**Z1 Qualification des personnes-clés**      Références des personnes-clés 1 et 2:  
pour chacune 1 projet comparable, références de l'architecte chef de projet prévu (personne-clé 1) et de l'architecte suppléant du chef de projet, gestion de projet bilingue allemand/français (DE/FR). Les projets correspondants sont achevés au moins dans les phases SIA 31 à 51, la phase 52 doit être achevée au moins à 50%. Les projets ne doivent pas dater de plus de 10 ans. A indiquer sur le formulaire 4 (partie B, document n 11 de la KBOB, formulaire 4).

Les personnes-clés sont des personnes qui doivent remplir les fonctions suivantes dans le cadre du projet:

- personne-clé 1: architecte, chef de projet
- personne-clé 2: architecte, suppléant du chef de projet

\*\* La directive concernant les connaissances linguistiques minimales est la suivante: dans les deux langues DE/FR au moins le niveau C1 selon le Cadre européen de référence, c'est-à-dire que l'architecte communique couramment (DE/FR), est capable de négocier, peut communiquer de manière différenciée et pratiquement sans erreurs.

**Z2 Analyse du mandat**      Présentation de la procédure à suivre pour exécuter le mandat (analyse de la situation, chances, risques, facteurs de succès critiques, coordination des opérations, délais).

Propre organisation et gestion de projet en bilingue allemand/français (DE/FR) d'une part, et organisation et gestion des planificateurs spécialisés, resp. entrepreneurs bilingues (DE/FR) d'autre part.

Voir le **formulaire 5 (partie B, document n° 11 de la KBOB)**.

**Z3 Prix**      Contrôle de la plausibilité et dérivation des honoraires proposés, TVA comprise, selon les informations du **formulaire 7 (partie B, document n° 11 de la KBOB)** et du tableau des honoraires (**formulaire 8.1**)



Le mandant se réserve le droit de mener des présentations/entretiens explicatifs avec un maximum de 3 soumissionnaires dans le cadre de l'appel d'offres afin de vérifier les critères d'adjudication ci-dessus. Le comité de sélection peut poser des questions plus détaillées sur les différents critères d'adjudication pour vérifier l'évaluation. La note peut donc être corrigée d'un maximum de plus ou moins 1 point par critère d'adjudication. La présentation en tant que telle ne sera pas évaluée.

Les éventuels entretiens/présentations auront lieu le 26 janvier 2021 (entre 13h00 et 18h00) à l'Office des immeubles et des constructions, Reiterstrasse 11, 3013 Berne, et dureront 1 h au maximum. Les invitations seront envoyées aux soumissionnaires concernés dans les plus brefs délais. Seuls les soumissionnaires susceptibles de remporter le marché au regard de l'évaluation seront invités.

Chaque critère est noté sur une échelle de 0 à 5. La note (N) attribuée à chaque critère est ensuite multipliée par le coefficient de pondération (G). Le marché est adjugé au soumissionnaire ayant présenté l'offre qui obtient le plus grand nombre de points (P).

### Evaluation du prix

Le prix est évalué de la manière suivante:

L'offre dont le prix est le plus bas obtient la note maximale, à savoir 5. Les offres dont le prix dépasse le prix le plus bas de 75% ou plus obtiennent la note 0. Les offres restantes sont notées de sorte que les notes (arrondies à une décimale) progressent de manière linéaire entre ces deux extrêmes. La note attribuée à chaque offre est ensuite multipliée par le coefficient de pondération.

### Evaluation des autres critères

Points	Degré de satisfaction des critères	Qualité des données fournies
5	Très élevé	Excellente, offre correspondant très bien aux objectifs visés
4	Elevé	Bonne
3	Suffisant	Moyenne, répondant aux exigences de l'appel d'offres
2	Insuffisant	Données ne correspondant pas assez bien au projet
1	Très insuffisant	Données insuffisantes, incomplètes
0	Ne peut être évalué	Absence de données

Pour des raisons de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée pour désigner les fonctions dans le présent document; cette forme est aussi valable lorsque les fonctions sont exercées par des femmes.